

Inseratekombinationen:  
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi  
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr  
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)  
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches  
Publikationsorgan für die Gemeinden  
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,  
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,  
Diemtigen, Wimmis und Spiez

OTTO'S Kreuzwort-  
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

# Simmentaler Anzeiger

Foto: www.natur-welten.ch

Nr. 27 Donnerstag, 2. Juli 2020 | 124. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

## Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 4./5. Juli 2020

### Ärztlicher Notfalldienst

**Lenk / Zweisimmen / Boltigen**  
Dr. Härrli 033 773 66 55  
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,  
Oey-Diemtigen, Wimmis  
Spiez und Einigen**

**Medphone**  
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

**Spital Zweisimmen (Spital STS AG):**  
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.  
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)  
Tel. Notfall 058 636 99 98

**Ambulanz** 144

**Geburtsklinik Maternité Alpine**  
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:  
Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91  
(Spiez und Umgebung)**

**Die Dargebotene Hand** 143

**Zahnärztlicher Notfalldienst  
Region Obersimmental/Saenenland**  
Über die Nummer 058 636 90 00 wird  
ihnen der diensthabende Notfalldentist  
der Region mitgeteilt, bei dem Sie  
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für  
die Verwaltungskreise

**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztes-  
gesellschaft SSO haben die Zahnärzte der  
Region Thun und Umgebung einen  
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur  
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.  
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht  
werden kann, erfahren Sie die Nummer  
des diensthabenden Notfalldentisten  
über folgende Tel.-Nr.  
**058 636 00 00 (Spital Thun).**  
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8  
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie  
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-  
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

### Tierärztlicher Notfalldienst

#### Gross- und Kleintiere

**Obersimmental**  
Stefan Kurt 033 722 11 19

**Niedersimmental**  
Tierarztpraxis an der Simme  
079 555 80 70

**SPITEX Obersimmental**  
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen  
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Mahlzeitendienst und Krankenmobilität  
Tel. 033 828 32 20

**SPITEX SIMME**  
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH  
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.  
Krankenmobilität  
Tel. 033 681 30 31

**SPITEX REGION THUN**  
Tel. 033 226 50 50  
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

**SPITEX NIESEN** Tel. 033 672 22 37  
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,  
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Kanton Bern

### Verlassenschaftsliquidation- Eröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art.  
231 SchKG)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des  
**Heinz René Haueter**, geb. 12.5.1948,  
von Trub BE, wohnhaft gewesen  
Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez,  
verstorben am 23.4.2020

Datum der Eröffnung: 9.6.2020

Eingabefrist bis 2.8.2020

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland

### Richterliches Verbot

Der jeweilige Eigentümer der Grund-  
stücke Diemtigen-Gbbl. Nrn. 1878 und  
1879 lässt hiermit auf seinen Grund-  
stücken das unbefugte Befahren,  
Parkieren sowie das Betreten durch  
Personen auf dem ganzen Areal rich-  
terlich verbieten.  
Bestehende Rechte Dritter bleiben  
vorbehalten.

Das Verbot ist unbefristet.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot  
werden gemäss Art. 258 Abs. 1 ZPO  
auf Antrag mit einer Busse bis zu CHF  
2'000.00 bestraft.

Oey, 4. Juni 2020

Der Eigentümer  
sig. Beat Dänzer

Richterlich bewilligt:  
Thun, 19. Juni 2020

Regionalgericht Oberland  
Zivilabteilung

Der Gerichtspräsident: sig. Knecht

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat  
innert 30 Tagen seit dessen Bekannt-  
machung und Anbringung auf dem Grund-  
stück beim Gericht Einsprache zu erheben.  
Die Einsprache bedarf keiner Begründung  
(Art. 260 Abs. 1 ZPO).

sl.27

## Zweisimmen

### Verkehrsbehinderung Obeggstrasse

Infolge Werkleitungsarbeiten und Neubau  
des 2-Familienhauses an der Obeggstra-  
sse 15a ist mit Strassensperrungen und  
Verkehrsbehinderungen zu rechnen.

Die Obeggstrasse ist im Bereich Obegg-  
strasse 11 bis Obeggstrasse 10 vom  
**6. bis 31. Juli 2020 gesperrt.**

Während den Bauarbeiten des 2-Familien-  
hauses sind mit einzelnen Wartezeiten  
und Verkehrsbehinderungen zu rechnen.  
Die Bauarbeiten dauern vor-  
aussichtlich bis Ende Nov. 2020.

Wir bitten die Bevölkerung für die  
unumgänglichen Behinderungen um  
Verständnis.

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE20184003

### Hundetaxen 2020

Die Hundebesitzer in der Gemeinde  
Zweisimmen werden gebeten, die  
Hundetaxe für das Jahr 2020 bei der  
Gemeindekanzlei bis am 1. August 2020  
einzulösen. Als Quittung wird eine  
Kontrollmarke abgegeben.

Die Taxe beträgt Fr. 100.- pro Hund.  
Diese Taxe gilt auch für jeden weiteren  
Hund des gleichen Besitzers. Die Hun-  
detaxe wird für jedes Tier erhoben, das  
mindestens drei Monate alt ist. Sollten  
Hundehalter nicht mehr im Besitz ihres  
Tieres sein, so bitten wir um eine ent-  
sprechende Mitteilung.

**Säumigen Hundehaltern**, die die Taxe  
nach dem 31. August 2020 noch nicht  
eingelöst haben, wird ein Zuschlag von  
Fr. 10.- pro Hund verrechnet. Die  
Hundebesitzer werden ferner darauf  
aufmerksam gemacht, dass behördliche  
Kontrollen über Hundehalter und  
Einlösung der Hundetaxen geführt  
werden.

Die Schweiz ist frei von Tollwut – die  
frühere Pflicht zur Tollwutimpfung von  
Hunden ist aufgehoben. Bei Reisen mit  
Heimtieren in EU- und andere Länder  
ist eine gültige Tollwutimpfung jedoch  
erforderlich.

**Bitte an die Hundehalter:** Helft mit,  
unsere Wege, Kinderspielplätze, Blu-  
menbeete, Grünanlagen und Wiesen  
im Interesse der spielenden Kinder, des  
Tourismus, der Landwirtschaft und  
auch der eigenen Hygiene sauber zu  
halten. Der Hund ist auch Teil Ihrer  
persönlichen Visitenkarte.

Gemeindekanzlei Zweisimmen

ZWE20170003

Friedhof:

### Aufhebung Reihengrabfeld 4 auf dem Friedhof Zweisimmen einschliesslich Urnengräber auf der Westseite der Kirche (Bestattungen 1991 – 2000)

Das Ressort für Wirtschaft, Umwelt und  
Entsorgung der Gemeinde Zweisimmen  
hat die Aufhebung des Grabfeldes Nr.  
4 (Bestattungen 1991–1994) einschliess-  
lich der Urnengräber westwärts der  
Kirche (Bestattungen 1991 – 2000) per  
Ende Oktober 2020 beschlossen.  
Die Ruhedauer der Gräber betrug 20  
Jahre. Nach Art. 22 des Reglements  
über das Friedhof- und Bestattungs-  
wesen besteht die Möglichkeit, eine  
Verlängerung der Ruhedauer um 20  
Jahre zu beantragen. Wird die Ruhe-  
dauer verlängert, ist das Grab weiter-  
hin ordnungsgemäss zu pflegen.  
Die Verlängerungsgebühr beträgt für  
Reiheneinzelgräber Fr. 2'000.00. Kos-  
ten, welche aufgrund der Neugestaltung  
des Feldes entstehen, gehen ebenfalls  
zu Lasten der Gesuchsteller.

Gesuche um Verlängerung der Ruhe-  
dauer sind einzureichen bis am 10.  
September 2020 bei der Gemeindever-  
waltung Zweisimmen, Ressort für  
Wirtschaft, Umwelt und Entsorgung,  
Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen.  
Über bis zum 20. Oktober 2020 nicht  
entfernte Grabmäler, Einfassungen und  
Bepflanzungen, verfügt gemäss Art. 29  
des Reglements über das Friedhof- und  
Bestattungswesen, das Ressort für  
Wirtschaft, Umwelt und Entsorgung.

Gemeindeverwaltung Zweisimmen  
Ressort für Wirtschaft, Umwelt und  
Entsorgung

ZWE20184002

## Oberwil

### Hundetaxe 2020

Alle Hunde, die am 1. August sechs  
Monate alt sind, sind gebührenpflich-  
tig (gem. Hundegesetz, Art. 13). Bitte  
melden Sie Mutationen bis am 31. Juli  
2020 bei der Gemeindeverwaltung.

Die Hundetaxe beträgt Fr. 50.00 für  
den 1. Hund, Fr. 80.00 für den 2. Hund,  
Fr. 120.00 für den 3. Hund und Fr.  
150.00 für jeden weiteren Hund. Den  
Hundebesitzern wird die Gebühr im  
August 2020 in Rechnung gestellt.  
Es werden keine Hundemarken mehr  
ausgehändigt.

Die obligatorische Tollwutschutz-  
impfung wurde auf den 1. April 1999  
abgeschafft. Bei Grenzübertreten ist  
die jährliche Impfung aber nach wie  
vor nötig.

Wir möchten Sie zudem nochmals  
darauf hinweisen, dass seit dem 1.  
Januar 2007 alle Hunde mit einem  
Mikro-Chip versehen sein müssen.  
Dieser ermöglicht eine rasche Identifi-  
kation. Dafür wenden Sie sich bitte  
an Ihren Tierarzt.

Adressänderungen sowie sämtliche  
Mutationen wie Tod des Tieres oder  
Halterwechsel müssen der Gemeinde-  
verwaltung und der Hundedatenbank  
AMICUS gemeldet werden.

Die Gemeinde Oberwil i.S. dankt allen  
Hundealtern für die pflichtbewusste  
und wahrheitsgetreue Erfassung der  
Hundedaten und bittet um Mithilfe,  
unsere Gemeinde möglichst sauber  
zu halten und die dafür vorgesehenen  
RobiDog zu benutzen.

Gemeindeverwaltung: 033 783 13 53 /  
info@oberwil-im-simmental.ch  
Hundedatenbank AMICUS:  
0848 777 100 / info@amicus.ch

Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.

sl.27

## Erlenbach

### Fakultative Volksabstimmung (Referendum)

Der Gemeinderat hat folgenden Beschluss  
gefasst, welcher dem fakultativen Re-  
ferendum unterliegt (Art. 25 ff OgR):

**Lehrerhaus Erlenbach  
Etappe 1 Sanierung Schulküche,  
Verpflichtungskredit**



1'528.-



1'999.-



1'259.-



1'529.-



mit Relax-Motoren-Funktion 3'559.-



1'275.-

Ihre alte Polstergruppe entsorgen wir gratis

1'645.-



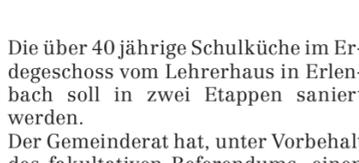
ab 3'069.-



ohne Funktionen 3'539.-



Bettsofa mit super Comfort 1'889.-



möbel + budget-möbel  
werthmüller  
rybruggstr. 5, frutigen

Die über 40 jährige Schulküche im Er-  
degesschoss vom Lehrerhaus in Erl-  
enbach soll in zwei Etappen saniert  
werden.

Der Gemeinderat hat, unter Vorbehalt  
des fakultativen Referendums, einen  
Kredit über CHF 125'000.00 für die  
erste Etappe der Sanierung der Schul-  
küche genehmigt.

Auszug aus dem Organisationsreglement:  
Art. 25

1 Mindestens 50 Stimmberechtigte können  
gegen Gemeinderatsbeschlüsse, welche  
ein CHF 75'000.00 übersteigendes Ge-  
schäft gemäss Art. 4 d betreffen, das  
Referendum ergreifen.

2 Die Referendumsfrist beträgt dreissig  
Tage seit der Bekanntmachung.

Einreichungsstelle:

Gemeinderat Erlenbach i. S., Graben  
311, 3762 Erlenbach i. S.

Aktenaufgabe: Gemeindeverwaltung,  
Graben 311, 3762 Erlenbach i. S.

Kommt das Referendum gültig zustan-  
de, unterbreitet der Gemeinderat der  
nächstmöglichen Gemeindeversammlung  
die Vorlage zum Entscheid.

Gemeinderat Erlenbach i.S.

ERL20184001

Garage  
**Balmer** Laterbach

Ihr Volkswagen Partner

**Garage Balmer AG**  
Simmentalstrasse 625a  
3758 Laterbach  
Tel. 033 681 81 21, www.garage-balmer.ch

**arnaldi**  
energie · wasser + ag

nachhaltige Haustechnik  
aus einer Hand

Hauptstrasse 309  
3762 Erlenbach i.S.  
www.arnaldi.ch  
info@arnaldi.ch  
Tel. 033 681 00 20

**BERNINA**

«Ä Nähmaschine  
choufch bim Iseli.  
Siicher!»

Der zertifizierte  
BERNINA Vertriebs-  
und Servicepartner für das  
ganze Berner Oberland

**Iseli**  
NÄHCENTER

Nähcenter Iseli AG  
Spiez · Oberlandstr. 17 · 033 654 34 84  
Thun · Schwäbigsasse 4 · 033 222 51 33

Reparatur-Service  
für alle Marken!

033 655 66 55  
barben.ch

**BARBEN**  
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

SERVICE  
MACHT DEN  
UNTERSCHIED

Miele AUTHORIZED SERVICE PARTNER Electrolux Service Partner

**Bürki**  
UMZÜGE + TRANSPORTE

Bürki Umzüge und Transporte  
079 311 00 65 ab 16:00 Uhr  
www.buerki-umzuege.ch

- ✓ Umzüge und Transporte
- ✓ Demontage und Montage
- ✓ Möbellagerungen
- ✓ Reinigungen
- ✓ Entsorgungen

Wir garantieren Ihnen einwandfreie  
Qualität und faire Preise!

Inserate aufgeben:  
anzeiger@ilg.ch

Redaktionsschluss:  
Montag, 17.00 Uhr

ISSN 1664-1264

9 771664 126009

27

**Erlenbach**

**Fakultative Volksabstimmung (Referendum)**

Der Gemeinderat hat folgenden Beschluss gefasst, welcher dem fakultativen Referendum unterliegt (Art. 25 ff OgR):

**Gemeindestrasse Allmenden Strassensanierung Latterbachgraben – Allmenden, Verpflichtungskredit**

Der Strassenabschnitt Latterbachgraben-Allmenden soll saniert werden. Der Gemeinderat hat, unter Vorbehalt des fakultativen Referendums, einen Kredit über CHF 149'800.00 für die Strassensanierung Latterbachgraben - Allmenden genehmigt.

Auszug aus dem Organisationsreglement: Art. 25

<sup>1</sup> Mindestens 50 Stimmberechtigte können gegen Gemeinderatsbeschlüsse, welche ein CHF 75'000.00 übersteigendes Geschäft gemäss Art. 4 d betreffen, das Referendum ergreifen.

<sup>2</sup> Die Referendumsfrist beträgt dreissig Tage seit der Bekanntmachung.

Einreichungsstelle:

Gemeinderat Erlenbach i. S., Graben 311, 3762 Erlenbach i. S.

Aktenaufgabe: Gemeindeverwaltung, Graben 311, 3762 Erlenbach i. S.

Kommt das Referendum gültig zustande, unterbreitet der Gemeinderat der nächstmöglichen Gemeindeversammlung die Vorlage zum Entscheid.

Gemeinderat Erlenbach i. S.  
EHL20184002

**Diemtigen**

**Anpassungen**

**Organisationsverordnung OgV 2015**  
In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat Diemtigen an seiner Sitzung vom 29. Juni 2020 Anpassungen in der Organisationsverordnung OgV 2015 beschlossen hat.

Die Aktenaufgabe erfolgt vom 2. Juli bis 3. August 2020 bei der Gemeindeschreiberei Diemtigen.

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen den Beschluss des Gemeinderates kann innert 30 Tagen ab Publikation schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen, erhoben werden.

Der Gemeinderat  
DIE20184001

Die Gemeinde Diemtigen mit rund 2'300 Einwohner/innen ist flächenmässig die sechstgrösste Gemeinde des Kantons Bern. Sie verfügt über eine Landschaft von nationaler Bedeutung (regionaler Naturpark Diemtigtal) und ist daher ein beliebtes Ausflugsziel.

Auf den 1. August 2021 ist auf der Gemeindeverwaltung Diemtigen die Lehrstelle als **Kauffrau / Kaufmann EFZ (M-, E- oder B-Profil)**

vielfältig, lehrreich und anspruchsvoll. Während den drei Ausbildungsjahren

wirst du in allen Verwaltungsbereichen der Gemeindeverwaltung Diemtigen (AHV, Bauverwaltung, Finanzverwaltung, Gemeindeschreiberei und Steuerbüro) eingesetzt.

**Dein Profil:**

Sekundarschulabschluss oder Real- schulabschluss mit Zwischenjahr; teamfähig, kommunikativ, zuverlässig, rasche Auffassungsgabe, humorvoll; Freude am Umgang mit Kunden/innen; gepflegte Erscheinung; Beherrschen des 10-Finger-Systems; sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift; gute EDV-Kenntnisse

Bist du interessiert? Dann sende uns deine Bewerbung mit Lebenslauf und Foto, Zeugnissen der letzten zwei Schuljahre und dem Multicheck bis spätestens am 17. August 2020 unter dem Vermerk «Lehrstellenbewerbung» an die Gemeindeschreiberei Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey oder an info@diemtigen.ch.

Interessentinnen und Interessenten in der engeren Auswahl werden zu Schnuppertagen eingeladen. Für weitere Auskünfte kannst du dich gerne bei Nadine Nestola unter 033 681 80 20 melden.

Gemeindeverwaltung Diemtigen  
s2.27

**Wimmis**

**Bürgergemeinde Wimmis**

**Beschlüsse der Bürgergemeindeversammlung vom 22. Juni 2020**

1. Kenntnissnahme und Genehmigung Bauend-Abrechnung 3. Bauetappe Bachtale
2. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2019 (inkl. Rückstellungen, Abschreibungen, etc.) mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 3'451.92
3. Genehmigung Nachtragskredit für Sanierung Reiheneinfamilienhäuser Niesenstrasse 24 - 34 über Fr. 180'000.00

**Protokoll**

Das Protokoll wird vom 6. Juli 2020 bis 4. August 2020 bei der Gemeindeverwaltung Wimmis aufgelegt. Gegen die Abfassung kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache beim Burgerrat erhoben werden.

Der Burgerrat  
s2.27

**Spiez**

**Grosser Gemeinderat Spiez**

Anlässlich der Sitzung vom 22. Juni 2020 hat der Grosse Gemeinderat von Spiez folgende Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung des Protokolls der GGR-Sitzung vom 24. Februar 2020
2. Genehmigung Jahresrechnung und bericht 2019
3. Hochwasserschutz HWS und Entlastungsleitung Dorfbach Faulensee / Genehmigung Nachkredit von Fr. 700'000.00
4. Wasserbau: Kander 2050 - Massnahme Nr. 1, Genehmigung Verpflichtungskredit Gesamtkredit Fr. 1'970'000.00

5. Sanierung und verkehrsberuhigende Massnahmen Seestrasse 80 - 88, Genehmigung Verpflichtungskredit Fr. 198'000.00
6. GEP-Nachführung, Teilgebiet Grundlagen;
7. Genehmigung Verpflichtungskredit von Fr. 240'000.00
8. Gemeindehaus / Dachsanierung, Genehmigung Verpflichtungskredit von Fr. 473'000.00
9. Schiessanlage Gesigen / Sanierung Kugelfangkästen, Genehmigung Verpflichtungskredit von Fr. 66'000.00
10. Gemeindeverband Kulturförderung Frutigen-Niedersimmental: Genehmigung Kulturförderungsbeiträge Standortgemeinde 2021-2024
11. Machbarkeitsstudien / Beantwortung Einfache Anfrage M. Schlapbach (BDP)
12. lastik Recycling / Beantwortung Einfache Anfrage M. Maibach (FS/GLP)
13. Kurzzeitvermietungen über digitale Vermietungsplattformen / Beantwortung Einfache Anfrage A. Meier (BDP)
14. Neuausrichtung der Familienpolitik in Spiez / Beantwortung Einfache Anfrage M. Dubach, U. Eggerschwilser (SVP)
15. Mobilfunkstandorte / Neueingang Einfache Anfrage M. Schlapbach (BDP)
16. Schattenbad / Neueingang und Beantwortung Einfache Anfrage K. Bodmer (SP)
17. Parkplatzsituation Faulensee am See / Neueingang Motion SVP-Fraktion (P. Gertsch)
18. Verkehrsberuhigung Spiezwiler / Neueingang überparteiliche Motion M. Maibach (FS/GLP)

Das Protokoll der Sitzung kann unter [www.spiez.ch](http://www.spiez.ch) heruntergeladen werden.

**Beschwerde**

Gegen die Beschlüsse der GGR-Sitzung vom 22. Juni 2020 kann im Sinne des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (Art. 63ff) beim Regierungstatthalter Frutigen-NST Beschwerde geführt werden. Die Frist beträgt 30 Tage.

**Fakultatives Referendum**

Folgende Beschlüsse unterliegen dem fakultativen Referendum:

- Beschluss Nr. 3 (Hochwasserschutz HWS und Entlastungsleitung Faulensee)
- Beschluss Nr. 4 (Wasserbau: Kander 2050 - Massnahme Nr. 1)
- Beschluss Nr. 9 (Gemeindeverband Kulturförderung Frutigen-Niedersimmental: Genehmigung Kulturförderungsbeiträge Standortgemeinde 2021-2024)

Die Referendumsfrist beginnt am **2. Juli 2020** und läuft bis mit **3. August 2020**.

Namens des Grossen Gemeinderates A. Zürcher, Sekretariat GGR  
SPI20184001

**Bürgerbüert Spiezwiler / Einigen**

**Ordentliche Frühjahrs-Bäuerliche Versammlung**

**Donnerstag, 2. Juli 2020, um 19.30 Uhr im Forsthaus, Spiezwiler**

**Praxis Dr. Ph. Ganz**  
3752 Wimmis

**Praxis geschlossen**  
vom 11.- 26. Juli 2020

**Dr. med. B. Kohlhoff**  
Allg. Innere Medizin FMH  
Bahnhofstr. 17, 3752 Wimmis

**Praxisferien**  
13. Juli bis am 2. August 2020

**Brunner Handlung**  
3765 Oberwil  
**geschlossen**  
vom 6. bis 11. Juli 2020

**FERIEN**  
Informieren  
Sie ihre Kunden  
mit einem Inserat im  
Simmentaler Anzeiger!

(Verschiebedatum für ursprünglich publizierte Frühjahrsversammlung vom 3.4.2020, nach coronabedingter Absage)

**Traktanden:**

1. Protokoll vom 8.11.2019
2. Orientierung des Präsidenten
3. Rechnungsablage 2019
4. Wahlen
5. Orientierung über die Tagwerkarbeiten
6. Verschiedenes

Der Burgerrat  
e7.25

**Baupublikationen**

**Lenk**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Lempen Stephan**, Gutenbrunnenstr. 24, 3775 Lenk; **Lempen Simon**, Aegertenstr. 48, 3775 Lenk; **Lempen Fabian**, Gutenbrunnenstr. 24, 3775 Lenk

Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Abbruch und Wiederaufbau vom bestehenden 3-Familien-Wohnhaus, Anbau eines Autounterstandes, Wärmepumpeninnenaufstellung  
Standort: Gutenbrunnenstr. 24, Parz. Nr. 2141

Nutzungsart: Wohnen

Bauart: Mauer-, Beton- und Holzkonstruktion mit braunem Satteldach

Einsprachefrist: 27. Juli 2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk  
LEN20177002

**Lenk**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Haldimann Reto und Martina**, Schmiedeggstr. 38f, 3623 Buchen

Bauvorhaben: Fassadenveränderungen und Aufstellen Wärmepumpe

Standort: Mittlere Aegertenstr. 27, Parz. Nr. 2897, Landwirtschaftszone

Nutzungsart: Wohnen

Beanspruchte Ausnahme: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG

Einsprachefrist: 3.8.2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk  
LEN20184002

**RAIFFEISEN**



Hannes Anthamatten, Leiter Firmenkundenberatung

**Die Schweizer Gewinner der Corona-Krise**

Die vergangenen Monate hatten es in sich: Corona, Lockdown und Kurzarbeit. Die ersten Erfahrungen im Homeoffice, geschlossene Restaurants und das bundesrätliche Verbot, sich mit Freunden zu treffen, werden uns noch lange in Erinnerung bleiben – vieles davon nicht nur in guter. Anleger haben in dieser Zeit vor allem Geld verloren.

Diese Periode hat aber auch in der Schweiz Gewinner hervorgebracht. Roche profitierte direkt von Covid-19, weil Medikamente des Pharmakonzerns zur Behandlung einer durch Covid-19 ausgelösten Lungenentzündung eingesetzt werden. Die Aktien des SMI-Schwergewichts handeln deshalb gut 6% über dem Stand von Ende Jahr, während der breite Markt noch immer negativ tendiert. Gar verdoppelt haben sich die Valoren der Versandapotheke Zur Rose. Die Corona-Krise wirkte als Katalysator und dürfte dazu beitragen, dass sich der Medikamentenhandel noch rascher in den Online-Bereich verlagert. Absoluter Spitzenreiter ist allerdings Relief Therapeutics. Die Marktkapitalisierung des Biotech-Unternehmens hat sich von 2 Mio. Franken auf über 60 Mio. vervielfacht (+2800%), weil Relief Therapeutics einen Wirkstoff an Covid-19 Patienten testete. Ein Investment in die Aktie bleibt aber höchst spekulativ.

**Devisen**

1 EUR / CHF	1.065
USD / CHF	0.948
1 GBP / CHF	1.171

**Rohstoffe**

Gold 1 kg	53'889
Silber 1 kg	542
Oil (Brent)	40.24

Der Aktienkurs von Lonza liegt 2020 ebenfalls 40% im Plus. Der Auftragsfertiger für die Pharmaindustrie soll von der Produktion eines möglichen Corona-Impfstoffs profitieren. Dank Homeoffice, Homeschooling und Internethopping hat die Digitalisierung während der Corona-Zeit einen weltweiten Schub erfahren. Das verhalf Logitech zu einem guten Quartalsergebnis. Der Hersteller von Computerzubehör will deshalb die Dividende erhöhen und hat zusätzlich ein neues Aktienrückkaufprogramm im Umfang von 250 Mio. US-Dollar lanciert. Vom gleichen Trend profitierte der IT Dienstleister Also, dessen Aktien ein Plus von über 40% verzeichnen. Wer zu Hause sitzt und nur begrenzte Möglichkeiten hat, sein Geld auszugeben, sorgt sich offenbar um sein Vermögen. Davon hat die Online-Bank Swissquote profitiert, deren Aktienkurs dieses Jahr 70% nach oben kletterte.

Im Zuge dieser Kursbewegungen haben sich die Bewertungen vieler dieser Aktien verteuert. Normalisiert sich die Situation, dürfte die Nachfrage nach den Produkten dieser Unternehmen sinken und die Aktienkurse drücken. Erfolgreich werden Unternehmen sein, die mit ihren Produkten eine ganze Industrie umzukrempeln.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



**Aktienmärkte**

SMI	10'079
Dow Jones	25'015
Dax	12'160
Nikkei Index	21'995

**Top 3 SMI 2020**

Lonza	41.25%
Givaudan	13.46%
Roche	6.21%

**Flop 3 SMI 2020**

Swiss Re	- 33.91%
CSwatch Groupe	- 31.11%
Swiss Life	- 28.86%

Quelle 29.6.2020: [raiffeisen.ch/boerse](http://raiffeisen.ch/boerse)

**RAIFFEISEN**

[www.raiffeisen.ch/boerse](http://www.raiffeisen.ch/boerse)

**Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger**



Hund «Pongo» aus der Provence bei uns auf Besuch ...

Eingesandt von: Kurt Hornisberger, Zwieselimmen

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Ab 1. August 2020  
**Reidenbach/Boltigen**  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
zu vermieten. 1. Stock mit Lift im Haus. Geschirrspüler und eigene Waschmaschine.  
Balkon und grosse Terrasse  
Auf ihr Interesse freut sich  
A. Riesen AG / Barbara Riesen  
Tel. 079 656 64 53

Zu vermieten in **Oey-Diemtigen**  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
Mit Lift, Balkon, Reduit, Kellerabteil, gemeinsame Waschküche, Autounterstand, Anschluss an ÖV, Bezug ab sofort.  
Mietzins: Fr. 1500.– NK Fr. 240.–  
Auskunft unter Tel. 079 333 30 22

Spiez

Zu vermieten in **Spiez**  
**2-Zimmer-Wohnung**  
5 Min. vom Bahnhof.  
Miete p/M. Fr. 980.– inkl. NK  
Auskunft 034 445 24 40

Zu vermieten in **Spiez**, ab Mitte August  
**2-Zimmer-Studio**  
mit Gartensitzplatz, Keller, AAP, NR. Ruhig, sonnig, zentral, mit Panoramansicht. MZ Fr. 950.– inkl. NK.  
Auskunft: 079 742 63 27

Zu vermieten in **Spiez** ab sofort an der Thunstrasse 132  
**3½-Zimmer-Wohnung**  
Renoviert, schöne Aussicht auf Berge und See, mit grossem Balkon, 2 WC, Bad/Dusche.  
MZ Fr. 1320.–, NK Fr. 280.–  
Tel. 078 871 81 82

Zu vermieten per **1. Oktober** an der Hondrichstrasse 71, 3702 **Hondrich**  
**4½-Zi-Wohnung** im Chalet Meisenhübeli (Ferienwohnung im Anbau)  
108 m² Wohnfläche mit Cachet, grosse Terrasse, Laube, Kachelofen. Garage und PP. Ruhig, unverbaubare Sicht auf Thunersee, Berge. Anteil Naturgarten mit altem Baumbestand zur Benützung und Pflege. Nur an Nichtraucher.  
**Mietzins 1600.– + NK**  
Mehr Infos: 079 311 12 55

Diverse Orte

Wir vermieten, ab dem 1.7. oder nach Vereinbarung, **2 Min. vom Bahnhof Thun**, Schulhausstrasse 13  
**für «Arbeiten mit Lebensqualität»**  
**Gewerberaum ca. 60 m²**  
im EG, hell/freudlich, mit vielseitiger Nutzungsmöglichkeit  
(Gruppen-/Praxis-/Gewerbe oder Büroraum)  
– schwimmend verlegter Parkettboden  
– mit Schiebewand abtrennbar in zwei Räume  
– nächst Aare und Grünanlage  
– zwei getrennte WC-Anlagen, gr. Fensterfront  
Miete monatlich CHF 1250.00 zuzüglich CHF 120.00 HK-NK-Akonto  
**Gewerberaum ca. 14 m²**  
im EG, (Therapieraum)  
– Wasseranschluss im Raum  
– WC zur Mitbenutzung  
Miete monatlich CHF 270.00 zuzüglich HK-NK  
**Gewerbe-/Lagerräumlichkeit ca. 88 m²** im UG (ohne Lift)  
– frisch saniert  
– beheizt  
(nicht geeignet für Kochen/Takeaway etc.)  
Miete monatlich CHF 600.00 zuzüglich 160.00 HK-NK-Akonto  
Interessenten melden sich zu Bürozeiten unter \*079 244 21 31

Zu vermieten in **Krattigen**  
**5½-Zimmer-Wohnung**  
Schöne Lage nächst ÖV, 120 m² Wohnfläche, Wohnzimmer mit umlaufendem Balkon, 4 Schlafzimmer, Wohnküche mit Glaskeramik, GS, Bad mit Dusche, Badewanne, WC, Doppellavabo, separates Bad mit Dusche und WC.  
Festmiete inkl. NK und 2 PP  
**Fr. 1750.–**, Bezug per sofort oder nach Vereinbarung.  
Telefon 079 334 76 18

Gesucht

Zu kaufen gesucht  
**3½- bis 4½-Zi.-Wohnung oder Haus**  
Darf auch schon ein bisschen älter sein.  
**Tel. 062 212 00 28**

Zu kaufen gesucht  
**4½- bis 5½-Zimmer-Einfamilienhaus**  
Familienfreundliche Lage.  
**Tel. 031 954 29 33**

Zu kaufen gesucht  
**Kleines Ferienchalet**  
mit ca. 3 bis 4 Zimmer, im Diemtigal, vorderes Simmental, Faltschen oder Kiental  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
K. + P. Bürgin, 079 481 02 03, 079 648 75 55

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**  
[www.elektro-zurbueegg.ch](http://www.elektro-zurbueegg.ch)  
viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

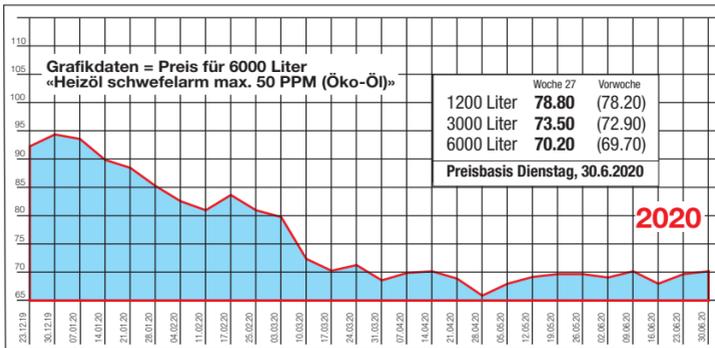
**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK  
3702 HONDRICH  
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
info@elektro-zurbueegg.ch www.elektro-zurbueegg.ch

Wir kaufen  
**Altgold und Altsilber**  
zu aktuellen Preisen.  
**BRAND Uhren & Bijouterie**  
Bahnhofplatz, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 44 55

Kaufe  
**Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**  
Gute Barzahlung.  
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Wir kaufen Ihr  
**Auto für Export**  
auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
**oeltrans ag**  
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
[www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)

Reklame

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IM VERWALTUNGSKREIS INTERLAKEN-OBERHASLI PASSIERT?

Mit einem Abonnement des **ANZEIGER INTERLAKEN** sind Sie Woche für Woche bestens informiert.



Abopreise  
jährlich Fr. 89.– | halbjährlich Fr. 49.– | vierteljährlich Fr. 29.–

Verlag Schläefli & Maurer AG | Spielmatte 18 | 3800 Unterseen  
Telefon 033 828 12 00 | [info@anzeigerinterlaken.ch](mailto:info@anzeigerinterlaken.ch) | [www.anzeigerinterlaken.ch](http://www.anzeigerinterlaken.ch)

MARKTPLATZ



Sommer, Sonne, Barbecue

Leckere Grilladen, ein atemberaubendes Panorama und die Sonne, die langsam am Horizont versinkt. Das tönt wie ein Märchen? Nicht auf dem Männlichen! Dort ist eine solche Szenerie jeden Freitag im Juli und August Programm.



«Lebe deine Träume», lautet ein Motto. Und die Luftseilbahn Wengen Männlichen AG hilft mit, dieses zu verwirklichen. Denn ein gemütlicher Grillabend mit Sonnenuntergang ist doch der Inbegriff eines tollen Sommergefühls, oder? Stellen Sie sich vor: Mit einem vollmundigen Wein oder einem kühlen Bier sitzen Sie im Angesicht des imposanten Dreigestirns von Eiger, Mönch und Jungfrau

und geniessen auf den Punkt zubereitete Grilladen, schonend gegartes Gemüse, knackige Salate in verschiedenen Variationen und einen geschmackvollen Kartoffelgratin. Die Sonnenstrahlen streicheln übers Gesicht und langsam, aber sicher versinkt der Feuerball in der Ferne am Horizont... Ist dieser Traum gut genug? Dann reservieren Sie sich gleich Ihren Platz auf dem Männlichen, Sie haben jeden Freitag im Juli und August inklusive des Nationalfeiertages die Gelegenheit dazu.

Programm: 19.00 Uhr Bergfahrt mit der Luftseilbahn Wengen-Männlichen (Lauterbrunnen ab 18.37 Uhr), 21.45 Uhr Talfahrt nach Wengen mit Anschluss nach Lauterbrunnen (Wengen ab 22.03 Uhr) Leistungen: Bahnfahrt Wengen-Männlichen-Wengen: Barbecue mit Salatbuffet und Kartoffelgratin. Wer das Erlebnis noch steigern will, der reserviert gleich noch als besonderen Kick die Gondel-Balkonfahrt Royal Ride (plus Fr. 5.–) dazu.

Kosten: Erwachsene: Fr. 50.–, Kinder 12–15 Jahre: Fr. 37.–, Kinder bis 11 Jahre: Fr. 25.–, Anmeldung: Jeweils bis spätestens freitags, 14.00 Uhr per E-Mail an [info@maennlichen.ch](mailto:info@maennlichen.ch) oder telefonisch unter 033 855 29 33.

Durchführung: Das Barbecue findet jeden Freitag im Juli und August, zusätzlich am 1. August, nur bei mindestens 20 Teilnehmern und guter Witterung statt. Wetterabfragen und weitere Informationen erhalten Sie unter: Telefon 033 855 29 33.

**Erlebnisse zu Fuss**  
Angst vor zu vielen Kalorien? Der Männlichen ist nicht nur ein atemberaubender Aussichtspunkt mit abwechslungsreicher Gastronomie, hier kommen auch grosse und kleine Wandervögel auf ihre Kosten. Königlich geht es auf dem Royal Walk zu und her, vom Männlichen auf den Männlichen-Gipfel. Gutes Schuhwerk ist empfehlenswert, wenn Sie vom Männlichen auf die Kleine Scheidegg wandern wollen. Für Verliebte bietet sich der Romantikweg auf Alpigen ab. Trittsicherheit ist auf dem Gensweg von Wengen auf den Männlichen gefragt. Ein Familienabenteuer ist der Lieselotteweg, wandernd erlebt man mit der Kuh Lieselotte allerlei Abenteuer! Also, Rucksack gepackt, Schuhe geschürft, einzigartige Erlebnisse warten auf Entdeckerinnen und Entdecker!

[www.maennlichen.ch](http://www.maennlichen.ch)

**FUST**  
Dipl.-Ing. Und es funktioniert.  
Infos und Adressen: 0848 559 111 oder [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**  
5-Tage-Tiefpreisgarantie | Mieten statt kaufen  
30-Tage-Umtauschrecht | Testen vor dem Kaufen  
Schneller Liefer- und Installationservice | Haben wir nicht, gibts nicht  
Garantieverlängerungen | Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung

**SALE**

99.90 Tiefpreisgarantie | H/B/T: 51 x 44 x 47 cm | A++  
349.– statt 599.– | -41% | 7 kg Fassungsvermögen  
399.– statt 499.– | -100% | A+++

NOVAMATIC KS 046 Kleinkühlschrank  
• Kleinkühlschrank mit kleinem Eisfach  
• 40 Liter Nutzinhalt  
Art. Nr. 107321

NOVAMATIC WA 714.1 E Waschmaschine  
• Spezialprogramme wie: Wolle, Feinwäsche  
Art. Nr. 103018

dyson V10 Motorhead Akku-Besenstaubsauger  
• Neuer Dyson Digital Motor V10 Art. Nr. 346901

**Krompholz** Mehr Musik  
**Klaviere, Flügel, Digitalpianos**

Stimmerservice | An-/Verkauf  
Konzertservice | Vermietung  
Reparaturen/Revisionen | Transporte/Umzüge

Krompholz Musik AG, Effingerstrasse 51, 3008 Bern, 031 328 52 11, [info@krompholz.ch](mailto:info@krompholz.ch), [krompholz.ch](http://krompholz.ch)

**Wir gratulieren**  
Möchten Sie Ihren Lehrlingen zur bestandenen Abschlussprüfung gratulieren?  
Schalten Sie ein Inserat im Simmentaler Anzeiger  
Für Auskünfte melden Sie sich unter Tel. 033 657 87 87 oder per Mail unter [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

**Annahmeschluss: jeweils montags 17 Uhr**

**Baupublikationen**

**Lenk**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Wyssen Simon**, Fuhrenstr. 1, 3775 Lenk  
 Bauvorhaben: Aufstellen Luft-Wasser-Wärmepumpe  
 Standort: Fuhrenstr. 1, Parz. Nr. 2991, Wohnzone 2  
 Nutzungsart: Wohnen  
 Einsprachefrist: 3.8.2020  
 Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
 Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk  
LEN20184003

**Zweismimen**

**Bau-, Ausnahme- und Reklamepublikation**

Baugesuchstellerin: **Auto Gobeli & Co, Stefan und Tanja Gobeli**, Steinerenstrasse 17, 3770 Zweismimen  
 Projektverfasserin: Gobeli Bau, Alex Gobeli, Gstaadstrasse 79, 3792 Saanen  
 Bauvorhaben: Neubau einer Werkstatt und einer Waschanlage, Anbringen von Reklame

Projektänderung: Einbau Spritzkabine (Carrosserie) in Werkstattgebäude, Farblageraum, zusätzlicher Fahrzeughublift, zusätzliche sanitäre Einrichtungen, Abluftkammine auf dem Dach, Verlängerung Vordach Südfassade Werkstattgebäude auf 5.0m, Solarpanels auf Dach anstatt an Südfassade, neue Beschriftungstafeln an Fassaden, diverse Änderungen an der Befensterung, diverse Grundrissänderungen, Erhöhung Gebäudehöhe Waschanlage auf 4.6m, neue Anschriften an Waschanlage, diverse Änderungen in der Umgebungsgestaltung, zwei hohe Kandelaber mit Scheinwerfern zur Beleuchtung der Umgebung und ein beleuchteter Werbepylon.

Masse: siehe Planunterlagen  
 Bauart: Beton, Stahl, Fassaden: Sandwichpaneelen Metall (RAL 7016/ 9005)  
 Dach: Flachdach Sandwichpaneelen anthrazit/schwarz  
 Standort: Zweismimen, Gewerbestrasse Nrn. 116 und 116a, Parzellen Nrn. 2915 und 2921  
 Baugebiet: Arbeitszone A1  
 Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Strassenabstandes (Werbepylon)  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au  
 Auflagestelle: Bauverwaltung Zweismimen

Einsprache stelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amtshaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 3. August 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Profile werden keine gestellt, da die Projektänderung bereits ausgeführt wurde.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprache stelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.27

**Zweismimen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Promosystems AG innovativ werben**, per Adr. Herr Daniel Wenger, Bielstr. 32, 3250 Lyss

Projektverfasser: Promosystems AG innovativ werben, per Adr. Remo Rutsch, Bielstrasse 32, 3250 Lyss  
 Bauvorhaben: Temporäres Aufstellen eines Werbeanhängers während 8 Wochen in der Sommersaison und 8 Wochen in der Wintersaison.

Standort / Zone: Zweismimen-Thunstrasse, GBB 2610, ZöN I

Bauart: Werbeaushang auf Anhänger  
 Hauptmasse: 4.36m x 2.72m

Auflageort und Einsprache stelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweismimen

Auflage- und Einsprachefrist bis 3. August 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Zweismimen  
ZWE20184004

**Wimmis**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **ARGE WKW Ho, c/o Kästli Bau AG**, altes Riedgässli 2, CH-3113 Rubigen

Projektverfasser und Vertreter: ARGE WkWh Ho, c/o Rothpletz, Lienhard + Cie AG, Schiffhäntestr. 35, CH-5001 Aarau  
 Standort: Wimmis, BKW-Areal Parkplatz, Hauptstrasse, Grundstück Nr. 107, Arbeitszone e

Bauvorhaben: Erstellen eines befristeten (bis Mai 2023) Baustellen-Container-Camps zur Unterbringung der Baustellenmitarbeiter (Stollenbau) für die Baustelle Kraftwerk Augand

Ausnahme: Zur Erstellung einer Unterkunft in der Arbeitszone e, Wohnen ist in dieser Zone nach Art. 211 GBR nicht zugelassen

Auflage- und Einsprache stelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist: 2. Juli 2020 bis und mit 3. August 2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verwirken.

Gemeindeverwaltung Wimmis  
WIM20184001

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Allenbach Gregor und Evelyn**, Schützenstrasse 1c, 3612 Steffisburg

Bauvorhaben: Abbruch best. Schopf, Neubau eines Einfamilienhauses mit einer unterirdischen Doppelgarage  
 Standort: Dorfgässli 7, 3705 Faulensee Parz. Nrn. 7309, 3318

Zone: W2

Bauart / Bedachung: Backstein, Holzschalung / Satteldach

Betroffenes Schutzgebiet: Ortsbilderhaltungsgebiet

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstands

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 3. August 2020

Planaufgabe und Einsprache stelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-

chergruppe rechtsverbindlich vertritt Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez  
SPI20184002

**Öffentliche Auflagen**

**Auflage eines Wasserbaugesuchs mit Waldrodung (Wasserbaubewilligungsverfahren)**

Gemeinden: **Wimmis, Spiez und Erlenbach**

*Wasserbaubewilligungsverfahren gemäss Art. 30 ff. Gesetz über Gewässerunterhaltung und Wasserbau vom 14. Februar 1989 (WBG) und Art. 5 Koordinationsgesetz vom 21. März 1994 (KoG) mit Rodung und Wiederaufforstung*

Wasserbauträger: **Schwellenkorporation Wimmis und Gemeinde Spiez**

Gewässer: Kander

Koordinaten: 2'615'005 / 1'170'938  
 Vorhaben: Revitalisierungsprojekt Kander 2050 Massnahme Nr. 1, Mündung Simme

Das Wasserbauprojekt sieht folgende Massnahmen vor:

- Abbruch von sechs Betonschwellen
- Erstellung einer aufgelösten unstrukturierten Blockrampe mit einer Länge von rund 280 m

Beanspruchte Ausnahmen: Eingriffe in kantonale Naturschutzgebiete (Schutzgebiete nach Art. 6 NSChG) nach Art. 18 Abs. 1bis und 1ter des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1.7.1966, Art. 6, 7 und 15 des kantonalen Naturschutzgesetzes vom 15.9.1992 sowie Ziffer 2, 4 und 6 des Regierungsratsbeschlusses Nr. 3899 vom 22.12.2004

Eingriffe in Auengebiete von nationaler Bedeutung nach Art. 18 Abs. 1bis und 1ter, Art. 21 und 22 Abs. 2 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1.7.1966 und Art. 4 und 5 der Verordnung über den Schutz der Auengebiete von nationaler Bedeutung vom 28.10.1992

Eingriffe in die Ufervegetation nach Art. 18 Abs. 1bis und 1ter, Art. 21 und 22 Abs. 2 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1.7.1966 und Art. 12, Art. 13 Abs. 3 und Art. 17 der kantonalen Naturschutzverordnung vom 10.11.1993

Eingriffe in Vorkommen geschützter Pflanzen nach Art. 20 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1.7.1966, Art. 20 der Verordnung über den Natur- und Heimatschutz vom 16.1.1991, Art. 15 des kantonalen Naturschutzgesetzes vom 15.9.1992 sowie Art. 19 und 20 der kantonalen Naturschutzverordnung vom 10.11.1993

Eingriffe in Lebensräume geschützter Tiere nach Art. 20 des Bundesgesetzes über den Natur- und Heimatschutz vom 1.7.1966, Art. 20 der Verordnung über den Natur- und Heimatschutz vom 16.1.1991, Art. 15 des kantonalen Naturschutzgesetzes vom 15.9.1992 sowie Art. 25, 26 und 27 der kantonalen Naturschutzverordnung vom 10.11.1993

Bewilligung nach Art. 11 des kantonalen Gewässerschutzgesetzes vom 11.11.1996

Fischereirechtliche Bewilligung nach Art. 8-10 des Bundesgesetzes über die Fischerei vom 21.6.1991 und Art. 8-10 und 13 des kantonalen Fischereigesetzes vom 21.6.1995

Rodung und Ersatzaufforstung nach Art. 5 bis 7 des Bundesgesetzes über den Wald vom 4.10.1991 und Art. 5ff der Verordnung über den Wald vom 30.11.1992 und Art. 19 des kantonalen Waldgesetzes vom 5.5.1997

Unterschreitung des gesetzlichen Waldabstandes nach Art. 17 des Bundesgesetzes über den Wald und Art. 25-27 des kantonalen Waldgesetzes vom 5.5.1997

Nachteilige Nutzung (nichtforstliche Kleinbaute und -anlage) nach Art. 16 des Bundesgesetzes über den Wald vom 4.10.1991 und Art. 14 der Verordnung über den Wald vom 30.11.1992

Bauten und Anlagen ausserhalb der Bauzonen nach Art. 24 des Bundesgesetzes über die Raumplanung vom 22.6.1979

Rodungsflächen: 4'985 m<sup>2</sup> Wald (temporär 4'069 m<sup>2</sup>, definitiv 916 m<sup>2</sup>)

Ersatzaufforstung: 4'985 m<sup>2</sup> Wald (wovon 289 m<sup>2</sup> in Erlenbach)

Auflage- und Einsprachefrist: 6.7.2020 bis 14.8.2020

Auflage- und Einsprache stellen: Gemeinde Wimmis, Gemeinde Spiez, Gemeinde Erlenbach

Absteckung: Das Vorhaben ist im Gelände abgesteckt.

Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 24 Abs. 2 WBG bzw. nach der geltenden Waldgesetzgebung.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind innert der Auflage- und Einsprachefrist schriftlich und mit Begründung den Einsprache stellen einzureichen.

Oberingenieurkreis I  
 Tiefbauamt des Kantons Bern

s5.27

**Nichtamtlicher Teil**

**Elektrizitäts-Genossenschaft Zwischenflüh**

**Generalversammlung**

**Mittwoch, 22. Juli 2020, 20.00 Uhr im Restaurant Riedli**

**Traktanden:**

1. Rechnungsablage 2019
2. Stompreise
3. Eintritte
- 4a. Wahl der Revisionsstelle
- 4b. Wahl Anlagewart Stellvertreter
5. Verschiedenes

s7.27

**Kirchliche Mitteilungen**

**Sonntag, 5. Juli 2020**

**Ev.-ref. Landeskirche**

**Lenk:** Sonntag, 5. Juli, 17 Uhr, Gottesdienst zur Vesperzeit unter Schutzmassnahmen, siehe Plakat vor der Kirche, mit Pfr. Heinz Leuenberger und Ada van der Vlist Walker. Montag, 6. Juli, 20.30 Uhr, «Simetaalerblueme» eine farbenreiche Blumenwanderung im Kirchgemeindehaus mit dem Fotograf Ernst Zbären. Dienstag, 7. Juli, 18.45 Uhr, ökumenische Taizé-Andacht in der Kirche. Donnerstag, 9. Juli, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Hilde Teuscher und Ada van der Vlist Walker, Klavier. Bereitschaftsdienst PfarrerIn Theresa Rieder 033 733 36 56. [www.kirchelenk.ch](http://www.kirchelenk.ch).

**St. Stephan:** Sonntag, 5. Juli, 9.45 Uhr, Kirche, Gottesdienst mit Pfr. Reinhard Frische und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Pfrn. Stefanie Gilomen bis am 19. Juli 2020 abwesend. Vertretung: Pfr. Reinhard Frische Tel. 027 530 04 84 / 079 559 09 80.

**Zweismimen:** Sonntag, 5. Juli, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Linda Grüter; Kollekte: Kinderhilfe Sternschnuppe. Donnerstag, 9. Juli, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. 14/15 Uhr: Andachten Langzeitpflege / Alterszentrum Bergsonne, Pfrn. Linda Grüter. Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Günter O. Fassbender, Tel. 033 722 12 69 / 079 933 16 36 / [fassbenderpfr@gmx.ch](mailto:fassbenderpfr@gmx.ch).

**Boltigen:** Sonntag, 5. Juli, 20.00 Uhr: Abendgottesdienst mit Pfr. Christof Mudrack, Taxi: Gs19.30, Wb 19.35, E

19.40, Rb 19.45. Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 02.

**Oberwil.** So, 5.7. Kein Gottesdienst in Oberwil.

**Därstetten.** So, 5.7., 20.00 Uhr: Abendgottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, dem Organisten Felix Gerber und der Sigristin Erika Batzli. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann, Tel. 079 398 88 75.

**Erlenbach.** Sonntag: Gottesdienst in der Kirche. Themenpredigt: Saul bei der Hexe von En-Dor. (Pfrn. Helma Wever. Orgel: Kathrin Bratschi). Für Abdankungen bis zum 10. Juli man sich an Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33. Für Abdankungen vom 13. Juli bis 7. August ist Pfr. Dietmar Thielmann zuständig, Tel.: 033 671 06 06.

**Diemtigen.** Samstag, 9.00 – 12.30 Uhr im Pfarrhaus Diemtigen: Kinderschmink-Kurs für alle ab der 3. Klasse. Anmeldung bei Marianna Gonzalez. Samstag, 16.00 – 20.00 Uhr, Feuerstelle Entschwil: Spaghetti-Essen am Feuer mit dem Cevi-Team. Anmeldung bei Marianna Gonzalez, 079 334 39 97. Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Diemtigen mit Eva Röthlisberger, Orgel und Pfr. Daniel Guggisberg.

**Wimmis.** Ferien: Pfarrerin: Sarah Müller, 29. Juni – 5. Juli. Stellvertretung: Pfarrer Werner Steube, Tel.: 079 650 27 54. 5. Juli, 9.30 Uhr, Konfirmation, PfarrerIn Sarah Müller; Markus Aellig, Orgel. Konfirmationsmotto: Abenteurer; Patrick Bähler, Sattelleggweg 2; Keita Graf, Bahnhofstrasse 3; Luna Hasler, Mühlemattweg 14; Nathalie Herrmann, Haslistrasse 31; Niklas Jost,

Hauptstrasse 72; Nik Krauss, Baumgartweg 2; Fabian Lehnerr, Sattelleggweg 4; Lena Sigrist, Bodenmattestrasse 16; Chiara Thönen, Baumgartweg 8; Nico Töndury, Chrümigstrasse 26; Levin Zehnder, Pintelgasse 19d. 8. Juli, 6.15 Uhr, Frühgebet in der Kirche. 11. Juli – 9. August: Schatzsuche für Familien; Start bei der Pfrundschiür. Weitere Informationen [www.wimmis.ch/Kirche](http://www.wimmis.ch/Kirche).

**Gesamtkirchgemeinde Spiez.** *Gottesdienst-Kollekten* Die Kollekte von Sonntag, 5. Juli 2020, ist für die Stiftung Wohin. Spiez, ([www.stiftungwohin.ch](http://www.stiftungwohin.ch)) bestimmt.

**Spiez.** So. 5.7.20, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit PfarrerIn Susanna Schneider Rittiner. Thema: «So oder so» zu Ruth 1,6-14 / Gen 12,1-5 / Mk 4,35-41. Musik: Jovita Wenger, Orgel. Mi. 8.7.20, 19.00 Uhr: Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung in der Kirche Spiez. Do. 9.7.20, 19.00 Uhr: Taizéfeier in der Schlosskirche Spiez.

**Einigen.** So. 5.7.20 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez.

**Faulensee.** So. 5.7.20 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez.

**Hondrich.** So. 5.7.20 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez.

*Bei sämtlichen Anlässen werden die Bestimmungen des Schutzkonzeptes eingehalten.*

**Röm.-kath. Landeskirche**

**Lenk.** Samstag, 4. Juli, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Donnerstag, 9. Juli, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

**Zweismimen.** Sonntag, 5. Juli, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

**Spiez.** Sonntag, 5. Juli, 9.30 Uhr: Kommunionfeier. Montag, 6. Juli, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. Donnerstag, 9. Juli, 19.00 Uhr: Ökum. Taizéfeier in der Schlosskirche Spiez. (Alle Informationen auf [www.kathbern.ch/spiez](http://www.kathbern.ch/spiez)).

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**

**Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwentzentrum.**

Sonntag, 5.7., 13.30 Uhr: Berggottesdienst (Predigt: Samuel Humm) bei der Familie Zimmermann auf dem Metschberg. Zu Fuss oder in Fahrgemeinschaften ab Bühlberg. Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst im Löwensaal statt. Dienstag, 7.7., 18.45 Uhr: Taizé-Feier in der LK Lenk.

**Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-weissenburg.ch**

Sonntag, Gottesdienst Alp Bruchgeeren.

**Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22, www.emk-oey.ch**

Sonntag, 13.30 Uhr Berggottesdienst auf Alp Bruchgeeren oberhalb von Oey bei Familie Paul und Elias Tschabold mit dem Posaunenchor Oberwil und Pfr. Andreas Steiner. Anschl. feines Berg-Zvieri (nur bei gutem Wetter!).

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8.**

Freitag 6.15 Uhr Frühgebet. Sonntag 9.00 Uhr Gottesdienst (H.P. Hausmann), ohne Kinderbetreuung, 10.45 Uhr Gottesdienst (H.P. Hausmann) mit Kinderbetreuung und Sonntagschule

Vorläufig benötigen wir zum Gottesdienst eine Anmeldung, via Homepage [www.egwspiez.ch/anmeldung-gd](http://www.egwspiez.ch/anmeldung-gd) oder telefonisch auf 033 654 69 12. 14.00 Uhr Berggottesdienst mit Posaunenchor Achseten beim Berggasthaus Höchst. Weitere Infos: [www.egwspiez.ch](http://www.egwspiez.ch).

**Christliches Lebenszentrum Spiez.**

Unsere Gottesdienste finden um 9.00 und 11.00 Uhr im CLZ Spiez statt. Ebenso um 11.00 Uhr via Livestream auf [www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch). Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

**BewegungPlus Allmendstr. 4, Zweismimen.**

So. 5.7., 9.45 Uhr: Gottesdienst. Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68. [www.bewegungplus-zweismimen.ch](http://www.bewegungplus-zweismimen.ch).

**Freie Missionsgemeinde**

**Oberwil.** Do 2.7., 20.00 Uhr: Hauskreise. Fr 3.7., 5.45 Uhr: Frühgebet. Sa 4.7., 19.30 Uhr: Lobpreis-Gottesdienst.

**Neuapostolische Kirche**

*Zweismimen/Hübelistr.* 1. Bis auf Weiteres finden keine Gottesdienste statt.

*Spiez, Stockhornstr. 26.* Bis auf Weiteres finden keine Gottesdienste statt.

**Jehovas Zeugen, Zweismimen**

Zurzeit führen wir unsere Zusammenkünfte über Videokonferenz durch. (Hebräer 10:24, 25) Wenn Sie zuhören möchten, wenden Sie sich doch bitte an einen Zeugen Jehovas in Ihrer Gegend oder füllen Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org) das Kontaktformular aus. [www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/](http://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/)

Dein ganzes Leben war nur Schaffen, warst immer gut und hilfsbereit. Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden, hab tausend Dank für Deine Müh, wenn Du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst Du nie.



Traurig, aber dankbar und mit vielen schönen Erinnerungen im Herzen, nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Urgrossvater, Onkel und Freund

### Ernst Friedrich Gurtner-Schläpfer

16. März 1935 – 23. Juni 2020

Nach einem reicherfüllten Leben hast du schliesslich den Kampf gegen deine Krankheit verloren.

In unseren Herzen wirst du für immer einen Platz haben; wir werden dich vermissen:

- Ruth Gurtner-Schläpfer
- Daniel und Vreni Gurtner-Ryter
- Selina und Michael Iseli-Gurtner mit Noan und Malou
- Anja Gurtner
- Pascal Gurtner
- Markus Gurtner
- Jennifer Gurtner
- Verwandte und Freunde

Die Urnenbeisetzung mit Abdankung auf dem Friedhof Wimmis, zu der Sie alle herzlich eingeladen sind, findet am 7. Juli 2020, um 14.00 Uhr statt.

Wer Ernst mit einer Spende ehren möchte, gedenke der Krebsforschung Schweiz, Postkonto 30-3090-1, Vermerk: Ernst Gurtner, IBAN CH67 0900 0000 3000 3090 1.

Traueradresse: Ruth Gurtner, Mühlemattweg 8, 3752 Wimmis

*Der Mensch ist nur Gast auf Erden.  
Und wenn er dort auch Heimat fand,  
so kehrt er doch zu seiner Zeit,  
zurück ins ew'ge Heimatland.*

Traurig, aber dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserer geliebten Mutter, Schwiegermutter und Grossmutter

### Bertha Briggen-Brunner

3. November 1936 bis 22. Juni 2020

Ein erfülltes Leben hat einen friedlichen Abschluss gefunden.

Dich gehen zu lassen, war schwer – aber dich erlöst zu wissen, ist uns ein Trost.

Die Trauernden:

- Walter Briggen-Brunner
- Rosette Briggen und Leo Steiner
- Walter Briggen und Annemarie Schär
- Kevin, Sandra, Anna, Lena und Livia
- Beatrice und Hanspeter Schwegler-Briggen mit Louis und Gian
- Ursula Briggen-Lütscher
- Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Walter Briggen-Brunner, Stockhornstrasse 35, 3700 Spiez

Die Urnenbeisetzung mit Andacht am Grab, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Donnerstag, 2. Juli 2020 um 12.00 Uhr auf dem Friedhof in Spiez statt. Besammlung bei der Aufbahnhalle.

*...und meine Seele spannte weit die Flügel aus, flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus...*

Joseph von Eichendorff



Traurig, aber dankbar nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter und Verwandten

### Heidi Koradi-Büschen

3. November 1928 – 29. Juni 2020

Nach einem langen, reichen und erfüllten Leben in bester Gesundheit, ist sie nach kurzer Krankheit friedlich eingeschlafen.

Allmenden  
3762 Erlenbach

In unseren Herzen lebst du weiter:

- Rolf und Monika Koradi-Pfister
- Olivia und Dave mit Orla
- Silvia Koradi
- Melanie, Laura und Simon
- Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse: Silvia Koradi, Seestrasse 44, 3654 Gunten

Die Trauerfeier, zu der Sie freundlich eingeladen sind, findet am Donnerstag, 9. Juli 2020, um 14.00 Uhr in der Kirche Erlenbach statt.

Die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Erlenbach, erfolgt im engsten Familienkreis.

Anstelle von Blumenspenden berücksichtigen Sie bitte den Spitex-Verein Simme, Postkonto 30-35838-9, mit dem Vermerk: Heidi Koradi-Büschen.

**Daniel Lochbrunner**  
Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...*

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24  
3753 Oey  
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)

**Sandro Lüthi Bestattungsdienst**

Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich

**Telefon 033 650 99 50**

[www.luethi-bestattungsdienst.ch](http://www.luethi-bestattungsdienst.ch)  
[info@luethi-bestattungsdienst.ch](mailto:info@luethi-bestattungsdienst.ch)

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.

**THOMAS RUBIN BESTATTUNGSDIENST**

Zentrum Edelweiss  
Seestrasse 34  
3700 Spiez  
033 654 40 50

[thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch)  
[begegnungsquelle.ch](http://begegnungsquelle.ch)

Sonja Binoth  
Thomas Rubin

Daniel Abegglen

Herzlich und kompetent

Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst  
Ich habe dich bei deinem Namen gerufen  
Du bist mein!  
Jesaja 43,1

Traurig, aber getröstet durch den Glauben an ein Wiedersehen, nehmen wir Abschied von unserem fürsorglichen Vati, herzenguten Grossvati und Urgrossvati, unserem Bruder und Schwager

### Ernst Bergmann-Heimberg

3. August 1931 bis 29. Juni 2020

Nach kurzer Leidenszeit durfte Vati heute Morgen getragen durch seinen Erlöser Jesus Christus in die himmlische Heimat eingehen.

In Liebe und Dankbarkeit Kinder, Grosskinder und Urgrosskinder.

Traueradresse: Markus Bergmann, Rubigenstrasse 70, 3076 Worb

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Beerdigung im Familienkreis statt. Wer sich gerne noch persönlich von Ernst verabschieden möchte, kann dies bis am Freitag Mittag in der Aufbahnhalle beim Friedhof Worb tun.

Wer im Gedenken an Ernst gerne etwas spenden möchte, empfehlen wir das Hilfswerk Rumänien, Freundeskreis Danes, Steinerstrasse 4, 3855 Brienz, Postkonto 85-702378-1, IBAN CH42 0900 0000 8570 2378 1, mit Vermerk Ernst Bergmann.

Stellen – Diverse



**Wir suchen Verstärkung!**

Wir suchen Mitarbeiter im

**Verkauf Elektrofach / Haushalt (m/w) 80 %**

**Ihre Aufgaben bei uns:**

- Verkauf der Artikel unseres gesamten Sortimentes
- Sie kümmern sich um die Organisation im Laden und Lager
- Sie bewirtschaften das Warensortiment und die ordnungsgemässe Präsentation der Ware
- Sie sorgen stets für Kundenzufriedenheit und gehen auf deren Wünsche ein

**Sie bringen mit:**

- Fundierte Erfahrungen im Verkauf hochwertiger Artikel
- Fließende Deutsch-, gute Englischkenntnisse
- Liebe für den Umgang mit hochwertigen Produkten
- Verkauf und Service sind Ihre Passion
- Einsatzfreude, hohe Begeisterungsfähigkeit und Belastbarkeit
- Freude für die Mitarbeit in einem Team

**Aussendienst Servicetechniker für Haushalt- und Gewerbegeräte (m/w) 100 %**

**Ihre Aufgaben bei uns:**

- Verkauf und Reparatur von Elektrogeräten in Küche und Waschraum
- Beratung der Kunden vor Ort
- selbständige Arbeitseinteilung der Aufträge innerhalb des Teams
- Sie sorgen stets für Kundenzufriedenheit und gehen auf deren Wünsche ein

**Sie bringen mit:**

- Ausbildung / Erfahrung aus Bereichen wie z.B. Elektriker / Automechaniker / Automatiker
- fließende Deutsch-, gute Englischkenntnisse
- Verkauf und Service sind Ihre Passion
- Einsatzfreude, hohe Begeisterungsfähigkeit und Belastbarkeit
- gepflegte Umgangsformen
- Freude an der Mitarbeit in einem Team
- Fahrzeugausweis Kat. B

**Bitte nur schriftliche Bewerbungen mit Foto**



Gebr. Vögel AG, Elektrofachgeschäft und Küchenbau, Bahnhofstrasse 24, 3800 Unterseen  
Telefon 033 822 21 90, www.haushalt-voegeli.ch, info@haushalt-voegeli.ch



Die Gemeinde Wichtrach liegt gut erschlossen zwischen Thun und Bern, ist ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort und bietet für rund 4'400 Einwohner ein vielfältiges Dienstleistungsangebot.

Suchen Sie eine interessante und vielseitige Herausforderung? Wenn ja, können wir Ihnen ein tolles und attraktives Angebot unterbreiten. Spätestens **per 1. November 2020 oder nach Vereinbarung** suchen wir zur Ergänzung unseres Teams

**eine/n Mitarbeiterin / Mitarbeiter Werkhof (80 bis 100 %)**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Einen umfassenden Stellenbeschrieb sowie das Anforderungsprofil und die Bewerbungsfrist finden Sie auf unserer Website: [www.wichtrach.ch](http://www.wichtrach.ch)

Bei Fragen steht Ihnen der Stellenleiter Bau und Infrastruktur, Martin Schmocker unter der Telefon-Nummer 031 780 19 29 oder per Mail, [martin.schmocker@wichtrach.ch](mailto:martin.schmocker@wichtrach.ch), gerne zur Verfügung.

QR-Code zum ausführlichen Stelleninserat:



GEMEINDE WICHTRACH

Gemeindeverwaltung  
Stadelfeldstrasse 20  
3114 Wichtrach

Telefon: 031 780 19 19  
[www.wichtrach.ch](http://www.wichtrach.ch)

**Karl Anderegg AG**

Bauunternehmung · 3818 Grindelwald

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung in Jahrestelle

**Mechaniker** in Bauunternehmung

Haben Sie Freude an abwechslungsreicher Arbeit wie Unterhalt von Fahrzeugen, Baumaschinen und Geräten, Kranmontage usw. Fühlen Sie sich angesprochen, dann melden Sie sich bei:

**Karl Anderegg AG, Bauunternehmung**  
Sandweg 6, 3818 Grindelwald  
Telefon 033 853 30 23  
[www.karlanderegg.ch](http://www.karlanderegg.ch), [info@karlanderegg.ch](mailto:info@karlanderegg.ch)

Nähere Auskunft bei:  
Kurt Anderegg, Telefon 079 431 52 14

**Einwohnergemeinde Diemtigen**

Die Gemeinde Diemtigen mit rund 2300 Einwohner/-innen ist flächenmässig die sechstgrösste Gemeinde des Kantons Bern. Sie verfügt über eine Landschaft von nationaler Bedeutung (regionaler Naturpark Diemtigtal) und ist daher ein beliebtes Ausflugsziel.

Auf den **1. August 2021** ist auf der Gemeindeverwaltung Diemtigen die Lehrstelle als

**Kauffrau / Kaufmann EFZ (M-, E- oder B-Profil)**

neu zu besetzen. Die Ausbildung ist sehr vielfältig, lehrreich und anspruchsvoll. Während den drei Ausbildungsjahren wirst du in allen Verwaltungsbereichen der Gemeindeverwaltung Diemtigen (AHV, Bauverwaltung, Finanzverwaltung, Gemeinbeschreiberei und Steuerbüro) eingesetzt.

**Dein Profil:**

- Sekundarschulabschluss oder Realschulabschluss mit Zwischenjahr
- teamfähig, kommunikativ, zuverlässig, gute Auffassungsgabe, humorvoll
- Freude am Umgang mit Kunden/innen
- gepflegte Erscheinung
- Beherrschen es 10-Finger-System
- sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- gute EDV-Kenntnisse

**Bist du interessiert?**

Dann sende uns deine Bewerbung mit Lebenslauf und Foto, Zeugnissen der letzten zwei Schuljahre und dem Multicheck bis **spätestens am 17. August 2020** unter dem Vermerk «Lehrstellenbewerbung» an die Gemeinbeschreiberei Diemtigen, Diemtigtalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey oder an [info@diemtigen.ch](mailto:info@diemtigen.ch).

Interessentinnen und Interessenten in der engeren Auswahl werden zu Schnuppertagen eingeladen. Für weitere Auskünfte kannst du dich gerne bei Nadine Nestola unter 033 681 80 20 melden.

Gemeindeverwaltung Diemtigen

**Top Verdienst**

fair – einfach – seriös – sinnvoll  
monatlich 3 bis 5-stellig  
flexible Zeiteinteilung  
ab 5h die Woche  
ab einem Alter von 20 Jahren  
längere Zusammenarbeit erwünscht  
Termin: 079 624 98 41 Hr. Binggeli

**Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?**



Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da:

«Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt?

Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 25.6.2020 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an:  
ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

**HAUS FUHRENMATTE**  
DAS BEDARFSGERECHTE ANGEBOT FÜR MENSCHEN MIT DEMENZ 3766 BOLTIGEN

Das **HAUS FUHRENMATTE** ist, gemäss der Nationalen Demenzstrategie, ein privates **«bedarfsgerechtes Angebot für Menschen mit Demenz»** und bietet 12 stationäre Pflege- und Betreuungsplätze an.

**Offene Stelle** infolge Pensionierung

→ **FAGE** mit EFZ oder

→ **Dipl. Pflegefachfrau/mann HF**, Beschäftigungsgrad verhandelbar, jedoch maximal 90 %, inkl. Tag und Nacharbeit.

Ein ausgeglichenes, interdisziplinäres und motiviertes Team mit langjährigen Mitarbeitenden unterstützt Sie. Regelmässige interne Weiterbildungen wie Fallbesprechung oder Supervision werden angeboten. Voraussetzung ist, dass Ihnen Demenzkranke Menschen am Herzen liegen und Sie offen sind in einer familiären Wohngruppenform zu arbeiten.

Ihre vollständige **Bewerbung** können Sie bis am **31. Juli 2020** an **LEMPEN-WYSS GmbH**, Lempen-Wyss Ruth, Geschäfts- und Pflegedienstleiterin, HAUS FUHRENMATTE 204D, **3766 Boltigen**, einreichen, Danke.

**Ueli Feuz Spenglerei GmbH**  
3814 Gsteigwiler

Wir suchen für unseren vielseitigen Kleinbetrieb einen flexiblen und selbstständigen

**Spengler/in EFZ**

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
**079 311 02 91 / Ueli Feuz**

Wir suchen per sofort, oder nach Vereinbarung in aufgestelltes Team:

**Sanitär-/ Heizungsinstallateur**

**Anforderungen:**

- Eidg. Fähigkeitszeugnis
- Exakte und zuverlässige Arbeitsweise
- Selbstständiges Arbeiten
- PW Ausweis

**Was können Sie erwarten:**

- Fortschrittliche/attraktive Anstellungsbedingungen
- Abwechslungsreiche Tätigkeit
- Junges, motiviertes Team
- Eigenes Firmenauto

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**BHS Gebäudeschutz GmbH**  
z. Hd. T. Jung  
Scheidgasse 49, 3703 Aeschi  
Tel. 033 654 25 71  
[info@dachrinne.ch](mailto:info@dachrinne.ch)  
[www.dachrinne.ch](http://www.dachrinne.ch)

**Victoria-Jungfrau**  
GRAND HOTEL & SPA

Für unsere wachsende Hotelgruppe mit führenden Hotels der Luxusklasse an den Standorten Interlaken, Bern, Zürich, Crans-Montana und Zermatt suchen wir einen:

**Fachspezialisten Lohn- und Mitarbeiter-Administration**  
**80 – 100 % (m/w)**

Anstellung ab **1. Oktober 2020** oder nach Vereinbarung  
Arbeitsort: Interlaken

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Lohnbuchhaltung
- Pflege und Verarbeitung der lohnrelevanten Daten
- Erledigung der Mutationen für die Lohnläufe
- Anmeldung bei den Sozialversicherungen
- Quellensteuerabrechnungen
- Unfall- und Krankentaggeldmeldungen
- Mitarbeiter-Administration (u.a. Vertragswesen)

**Ihr Profil:**

- Erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Grundausbildung mit Erfahrung in der Lohnbuchhaltung (Abacus Lohnsoftware)
- Weiterbildung Personalassistent Zertifikat v.V.
- Hohe Leistungsbereitschaft sowie selbständige, exakte Arbeitsweise und Verschwiegenheit
- Kommunikative sowie teamfähige Persönlichkeit mit sehr guten Deutsch- und guten Französisch-Kenntnissen

**Das erwartet Sie:**

- Verantwortungsvolle und spannende Aufgabe in einem dynamischen und kompetenten Team
- Zeitgemässe Entlohnung und gute Sozialleistungen
- Umfangreiche Benefits innerhalb der Hotelgruppe

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Zeugniskopien und Farbfoto.

**VICTORIA-JUNGFRAU Grand Hotel & Spa**  
Höheweg 41 – 3800 Interlaken  
Frau Andrea Eschke, Leiterin Lohnadministration  
[a.eschke@vjc.ch](mailto:a.eschke@vjc.ch)  
Tel. +41 (0)33 828 28 09  
[www.victoria-jungfrau.ch](http://www.victoria-jungfrau.ch)

Überall für alle  
**SPITEX**  
Simme

Ab August 2021

**Haben wir eine Lehrstelle als FaGE frei.**

Interessiert?

Bitte melden bei  
**Spitex Simme**  
Lindenmatte 299a – 3762 Erlenbach  
Tel. 033 681 30 31  
Frau Erb Sonja oder Riesen Brigitte verlangen.

**Ausgequalmt – Leben ohne Nikotin?**

Finito: Die kostenlose und individuelle Rauchberatung der Berner Gesundheit unterstützt Sie auf dem Weg in ein rauchfreies Leben.

Verbinden Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Thun, Interlaken, Meiringen, Frutigen oder Zweisimmen.

Stiftung Berner Gesundheit  
033 225 44 00  
[thun@beges.ch](mailto:thun@beges.ch)  
Live-Chat | Online-Beratung  
[www.bernergesundheit.ch](http://www.bernergesundheit.ch)

Berner Gesundheit  
Santé bernoise

Stelle

Stiftung für integriertes Leben und Arbeiten **silea**

Sind Sie ein wahrer Teamplayer und daran interessiert, als Part einer Dreier-Geschäftsleitung unsere Institution zu leiten?

Sie wollen Ihre Kompetenz unter Beweis stellen und Ihr solides technisches Know-how sowie Ihr in Praxis und Weiterbildung angeeignetes Wissen anwenden und zum Wohl unserer Mitarbeitenden mit Unterstützungsbedarf einsetzen?

Per 1. Juli 2021 oder nach Vereinbarung

**Bereichsleitung Produktion und Infrastruktur (m/w) Mitglied der Geschäftsleitung 100%**

Auf diese spannende Position haben Sie nur gewartet, denn Sie wollen sich engagiert und visionär einbringen und die Rahmenbedingungen zur Selbstbestimmung und kompetenten Teilhabe unserer Leistungsempfänger im Alltag weiter ausbauen.

Wir bieten 270 erwachsenen Menschen mit geistiger, mehrfacher und/oder psychischer Behinderung angepasste Arbeits- und Wohnmöglichkeiten.

Sie entwickeln die Angebote für Industrie und Verkauf und tragen die Verantwortung für deren Wirtschaftlichkeit. Ihr Zuständigkeitsbereich umfasst derzeit 235 Mitarbeitende mit Unterstützungsbedarf und 35 Mitarbeitende; davon führen Sie vier Abteilungsleitungen direkt.

Ihre Ausbildung haben Sie idealerweise in einem handwerklichen Beruf gemacht. Zudem haben Sie in den Bereichen Arbeitsagogik und Sozialpädagogik mit Hochschul- oder Fachhochschulabschluss bzw. als Institutionsleiter oder -leiterin abgeschlossen.

Sie haben fundierte Erfahrung in der Begleitung und Unterstützung von Menschen mit kognitiver und teilweise psychischer Beeinträchtigung. Mit Vorteil verfügen Sie bereits über ein gutes Netzwerk in der Region Thun oder haben die Bereitschaft, dieses aufzubauen. Empathie, einen wertschätzenden Umgang, Überzeugungskraft, eine gute Portion Humor sowie eine positive Ausstrahlung runden Ihr Profil ab.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 31. Juli 2020 an:

Alexander Fiechter, Stiftungsrat SILEA  
Postfach 4163, 3604 Thun oder per Mail alex.fiechter@bluewin.ch

SILEA Stiftung für integriertes Leben und Arbeiten [www.stiftung-silea.ch](http://www.stiftung-silea.ch)

OFFIZIELLE  
Simmentaler Anzeiger

DRUCK UND MEDIEN **ilg**

VERLÄSSLICH  
AMTLICH  
FÜR  
JEDERMANN  
ZUGÄNLICH

OFFIZIELLE

Deshalb trägt auch der

«Simmentaler Anzeiger» den Stempel

«DER OFFIZIELLE».

Dieses Gütesiegel markiert ihn als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100 Prozent der Haushalte.

**RUBIN SPIEZ**

Jetzt Heizöl kaufen  
[www.rubinbrennstoffe.ch](http://www.rubinbrennstoffe.ch)  
Tel. 033 654 30 60

Kreuzworträtsel

**OTTO'S Corona Bier**

7.95  
Konkurrenzvergleich 13.95

6 x 35,5 cl

Auch online erhältlich: [ottos.ch](http://ottos.ch)

**Vecchio Marone Edizione Privata**

Vino rosso d'Italia, Jahrgang 2019\*

- Traubensorten: Primitivo, Nero di Troia, Sangiovese

4.95  
statt 9.95

75 cl

Auch online erhältlich: [ottos.ch](http://ottos.ch)

West-slawe	Gebührengruppe b. Telefonieren	seemännisch: Schiffs-tau	Wappen-zeichen von Basel	ugs.: nicht wahr?	Gründer des Tür-kischen Reiches	Basler Kunst-messe	Magd in der Oper „Tiefand“	Menschen-affe	beste Zimt-sorte	englisch: alt
Strom in Ve-nezuela										
Tat-sachen-mensch				4		euras. Gebirge				
Prüfung				folge-richtiges Denken		höchstes Spiel im Skat				
	1			Senk-grube, Abort						feste Wort-gruppe, Wendung
Zitter-pappel		Grossstadt in Frankr. Gestalt b. Schiller		7		einer der Vor-namen Cäsars	Segel-schnür-tau			
				spanisch: Meer		Nach-sicht, Langmut		2		
Öl-pflanze							lichte Glut		Berg-werk	
Gabel-weihe										
Sohn Abra-hams (A. T.)						Musik: schnell, lebhaft	italie-nisch: See			
Abk.: Fabrik						selb-ständig, eigenge-setzlich				
							5	Insel vor der Südküste Englands	Wild-leder-imitation	Frucht-äther
						Abk.: In-strumen-tenlande-system	Umkehr Vogel-laut			
						griech. Vorsilbe: darauf, darüber		kurz für: um das		6
						Massein-heit für d. Daten-menge				
						scheues Waldtier		franz. unbest. Artikel		
						Brillen-her-steller				3

Gewinnen Sie einen von 6 OTTO'S Gutscheinen à je Fr. 20.—

**OTTO'S** 40 JAHRE ANS ANNI

[ottos.ch](http://ottos.ch)

Lösungswort Ausgabe 27

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an: Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [wettbewerb@ilg.ch](mailto:wettbewerb@ilg.ch).

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 26: NEUCHATEL

Gewinner: Ursula Eymann, Spiez; Anna Marie Friedli, Spiez; Anita Spring, Gwatt; Alain Linder, Lätterbach; Magdalena Hertig, Zwischenflüh; Stephanie Mani, Biglen.

**AFA**  
BUS REISEN TAXI TECHNIK

**Gruyère - Moléson**  
8. Juli 2020  
Bergbahnen, Besuch Gruyère CHF 95

**André Rieu, Zürich**  
17. Oktober 2020  
Kat. 1-3 inkl. Fahrt CHF 190 - 150  
Nur Fahrt CHF 60

**Status Quo, Zürich**  
14. November 2020  
Kat. 1-2 inkl. Fahrt CHF 150 - 162  
Nur Fahrt CHF 60

**Save the Basel Tattoo**  
21. November 2020  
Kat. 1 inkl. Fahrt CHF 179  
Kat. 2 inkl. Fahrt CHF 169

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm [www.afareisen.ch](http://www.afareisen.ch) / 033 673 74 74

Gelernte selbständige Gärtnerin erledigt für Sie:  
Mähen, jäten, Schneidarbeiten.  
Freue mich auf Ihren Anruf: 079 637 56 61

**Landhaus Shop**  
Seestr. 3 • 3700 Spiez  
100% WIR  
Lassen Sie sich an **Samstagen von 9.00-14.00 Uhr** von unserer **neuen Mode** bei **Gratis** Kaffee und Getränken inspirieren.

WIR GRATULIEREN ZUM **Lehrabschluss**




Wir gratulieren unseren Lernenden **Zenia Hunziker** und **Jérôme Läubli** ganz herzlich zur erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfung als Kauffrau / Kaufmann.

Wir wünschen euch für die Zukunft nur das Beste!

Euer Mobiliar-Team  
**die Mobiliar** Generalagentur Spiez mit den Agenturen Zweisimmen und Gstaad

**SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG**  
Ihre Bank seit 1837





**Gute Perspektiven für unsere frischgebackenen Kaufleute**

Wir gratulieren unseren Lernenden Alex Eymann, Lukas Ogi und Kevin Zumkehr herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung zum Kaufmann EFZ, Profil E.

Wir sind stolz auf euch und wünschen euch viel Erfolg und alles Gute für die Zukunft.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 033672 18 18 | [www.slfrutigen.ch](http://www.slfrutigen.ch)

**SAC Sektion Wildhorn**  
**Monatsanlass Juli 2020**  
 Donnerstag, 2. Juli 2020,  
 20.00 Uhr, Püürthus Blankenburg  
 Wir treffen uns wieder erstmals nach der Corona-Pause zum traditionellen Monatshöck. Die Einhaltung der Schutzmassnahmen ist sichergestellt.  
 Auskunft: Peter Gempeler, Tel. 079 432 97 50, peter.gempeler@bluewin.ch

**24. Kino-Openair Zweisimmen**  
 3. Juli-12. Juli 2020  
 Täglich um 21.30 Uhr Simmental Arena  
 3.7.: Bruno Manser; 4.7.: Perfekte Geheimnis  
 5.7.: Platzspitzbaby; 6.7.: Geheime Leben d. Bäume  
 7.7.: Bohemian Rhapsody; 8.7.: Lassie  
 9.7.: Parasite; 10.7.: Moskau einfach!  
 11.7.: Rosa Kaninchen; 12.7.: Der Bär in mir  
 www.cinemalenk.ch

3700 Spiezwiler  
 Tel. 033 650 12 60  
**Dienstag 7. Juli 2020 ab 19.30 Uhr**  
**Stubete und Je-ka-mi**  
 Gastkapelle: **SQ ObereEmmenSee**  
 Wir freuen uns auf Sie!

**Zimmermann**  
 Brennstoffe, 3714 Frutigen  
 Tel. 033 671 17 22  
 www.zimmermann-brennstoffe.ch  
**HEIZÖL ÖKO DIESEL**  
 Schnell, kompetent und zuverlässig

**Maennlichen.ch**  
 GENUSS AM BERG!

**> JULI/AUGUST SUNSET-BARBECUE**

**SUNSET-BARBECUE**  
 Jeden Freitag von Juli bis August  
 19.00 bis 21.30 Uhr auf dem Männlichen!  
 Reservation erforderlich Nur ab Wengen

Geniessen Sie den Mix aus unvergesslichen Sonnenuntergängen und Feinem vom Grill.

- > **Unsere Wandervorschläge**  
 Panoramaweg, Romantikweg, «Royal Walk», Lieselotteweg.
- > **Neue Gondelbahn Grindelwald-Männlichen**  
 Mit der topmodernen 10er-Gondelbahn gelangen Sie in kürzester Zeit (19 Minuten) auf den Männlichen.
- > **Wengen-Männlichen**  
 Royal Ride – geniessen Sie die Fahrt auf dem Freiluftbalkon.

**Reservation**  
 Luftseilbahn Wengen Männlichen  
 T 033 855 29 33  
 info@maennlichen.ch

**WENGEN MÄNNLICHEN**  
 T 033 855 29 33

**Männlichenbahn GRINDELWALD**  
 T 033 828 71 12

**4. JULI BIS 4. AUGUST 2020**  
**DIEMTIGSTUBE**

**NATURPARK ERLEBNIS**

**4. Juli bis 4. August, täglich 13 bis 18 Uhr**  
 Rund 40 einheimische und regionale AusstellerInnen präsentieren und verkaufen ihre Werke im Mehrzweckgebäude der Schulanlage Oey

Mit dabei die Galerie Diskus  
 Jahresthema 2020 «Pinseleien»  
 Werke von Claire Baumgartner, Silvia von Allmen, Heidi Berger, Veronika Wiedmer, Heidi Mani, Susanne Hangartner, Victor Ceruti, Hansruedi Wegmüller, Theres Emmenegger

**Naturpark Diemtigtal**  
 T 033 681 26 06  
 diemtigtal.ch/diemtigstube

Zu verkaufen  
**Walliser Aprikosen**  
 Preis je Kilo Fr. 5.50  
 Fritz Stähli, Wylerau 18, 3754 Diemtigen  
 Tel. 033 681 16 75; 079 775 92 74

**LEIMERN Garage**  
 Inhaber Markus Thöni  
 Krattigstrasse 4 · 3700 Spiez  
 T 033 654 35 10 · M 079 657 91 32  
 info@leimerngarage.ch  
 www.leimerngarage.ch

**Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD**  
 7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.  
 Tarife:  
 1 Tag Fr. 90.-  
 1 Wochenende Fr. 170.-  
 1 Woche Fr. 320.-  
 1 Monat Fr. 750.-  
 Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10  
 Im Preis inbegriffen sind Strassensteuer sowie eine Vollkaskoversicherung mit CHF 500.- Selbstbehalt!  
 Zusätzlich zum Fahrzeug ist eine Dachbox mietbar.

**blütenmehr**  
**SOMMERÖFFNUNGSZEITEN**  
 29. JUNI - 8. AUGUST  
 MONTAG - SAMSTAG 8 - 13 UHR  
**SOMMERRABATTE 50 %**  
 GROSSES UND KLEINES, RARITÄTEN UND ANTIKES  
 Oberlandstrasse 20 3700 Spiez Tel 033 654 40 55 www.bluetenmehr.ch

**FRAUENKLINIK**  
**INFORMATIONS-ABEND**  
 Die Geburt an unserem Spital

Freitag 10. Juli 2020 17.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag 23. Juli 2020 18.00 bis 19.00 Uhr

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung vorzustellen. Sie erhalten Informationen rund um die Geburt und anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen. Aufgrund der aktuellen Situation können wir Ihnen im Rahmen des Informationsabends die Geburtsstation nicht zeigen. Individuelle Besichtigungen an anderen Tagen sind jedoch möglich. Bitte melden Sie sich dafür jederzeit direkt telefonisch bei den Hebammen unter 058 636 28 84, um einen Termin für den gleichen Tag zu vereinbaren.

Die Informationsabende finden im Burgsaal Thun (neben dem Spital) statt. Eintritt frei. Keine Anmeldung erforderlich.

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: Freitag, 7. August 2020

Spital STS AG Thun | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
 Geburtenabteilung | Tel. 058 636 28 84  
 geburten@spitalstsag.ch | www.spitalthun.ch



**Das Wetter im Simmental**

	Donnerstag 2.7.2020	Freitag 3.7.2020	Samstag 4.7.2020	Sonntag 5.7.2020	Montag 6.7.2020
<b>Lenk</b> 1068 m					
Temp. Min. / Max	12° / 22°	11° / 18°	8° / 23°	9° / 24°	10° / 25°
<b>Zweisimmen</b> 941 m					
Temp. Min. / Max	13° / 23°	11° / 19°	9° / 23°	10° / 25°	10° / 26°
<b>Boltigen</b> 845 m					
Temp. Min. / Max	14° / 22°	12° / 18°	10° / 23°	11° / 24°	12° / 25°
<b>Spiez</b> 628 m					
Temp. Min. / Max	14° / 23°	13° / 19°	10° / 24°	12° / 25°	13° / 27°

**... viele aktuelle Trauringe mit 25 - 50% Rabatt**

**BRAND**

**RENÉ BRAND**  
 BAHNHOFPLATZ · 3700 SPIEZ  
 WWW.BRAND-UHREN.CH 033 654 44 55

**Gutschein im Wert von Fr. 500.-**  
 beim Kauf von ein paar Trauringen ab Fr. 2000.-  
 Gültig bis 31.12.2020  
 Nicht mit anderen Rabotten kombinierbar